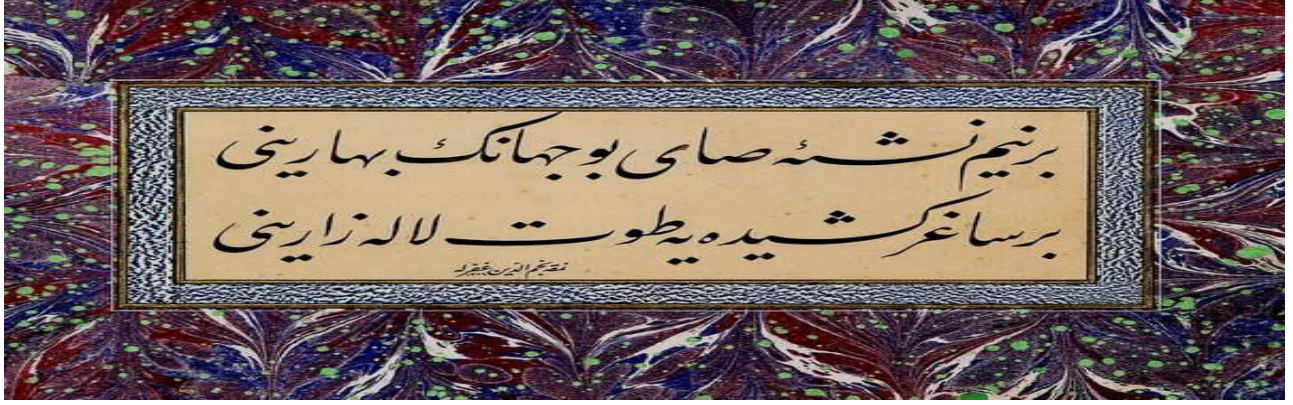


Ders takviminde değişiklikler olabilir, öğrenci takvimi takip etmekle yükümlüdür.



TLL 510
2023-2024 Güz Dönemi

Dr. Ülkü Akçay

E-Posta: ulku.akcay@sabanciuniv.edu

DERS GÜN VE SAATLERİ: Perşembe 9.40-11.20 / 13.40-16.10

Ofis Saati: Perşembe 11.30-12.30

Osmanlı Türkçesi I, öğrencilere Osmanlı Türkçesi ile yazılmış metinleri okuyup anlayabilmeleri için gereken temel bilgi ve becerileri kazandırmak için tasarlanmış bir derstir. Öğrencilerin Osmanlı Türkçesi alfabesine hâkim olmasını sağlamak, bu alfabe ile yazılmış metinleri okuma ve anlama becerilerini geliştirmek için güçlü bir gramer alt yapısı oluşturmak, kelime hazinelerini geliştirmek, metinleri çözümleyebilmeleri ve Osmanlı Türkçesi'ni akademik çalışmalarda kullanabilmeleri için gerekli becerileri kazandırmak bu dersin temel amaçları arasında yer almaktadır. Bu amaçlar doğrultusunda dersler konu anlatımı ve metin okuma-çözümleme alıştırmaları biçiminde ilerleyecek, öğrenciler çevrimiçi ve basılı sözlükleri aktif kullanımı hakkında bilgilendirilecektir.

- Notlandırma üniversitenin katalog sistemine göre yapılacaktır.

90-100	A
85-89	A-
80-84	B+
75-79	B
70-74	B-
65-69	C+

Ders takviminde deęişiklikler olabilir, öğrenci takvimi takip etmekle yükümlüdür.

60-64	C
55-59	C-
53-54	D+
50-52	D
0-49	F

- Dersin değerlendirmesi **%10 Derse devam ve katılım, %30 Ara Sınav, %60 Final** şeklinde olacaktır.

Derste Kullanılacak Kitap

Hayati Develi. *Osmanlı Türkçesi Kılavuzu I*. İstanbul: Kesit, 2008.

Yardımcı Kaynaklar

Hakkı Aksoyak. *Osmanlı Türkçesi Okuma Kitabı*. Ankara: Grafiker Yayınları, 2017.

Faruk K. Timurtaş. *Osmanlı Türkçesi Grameri I-II-III*. İstanbul: Alfa, 1999.

Muharrem Ergin. *Osmanlıca Dersleri*. 8. bs. İstanbul: Boęaziçi, 1986.

Yılmaz Kurt. *Osmanlıca Dersleri I-II*. Ankara: Akçaę, 2004.

Sözlükler

Sir James Redhouse, Redhouse Lexicon Türkçe-İngilizce Sözlük

F. Steingass. Farsça-İngilizce Sözlük

Ferit Devellioęlu, Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lügat

M. Nihat Özön, Osmanlıca-Türkçe Sözlük.

Şemseddin Sami, Kâmus-ı Türkî

İlhan Ayverdi ve Ahmet Topaloęlu. Misalli Büyük Türkçe Sözlük. İstanbul: Kubbealtı

Neşriyatı, 2005. [Kubbealtı Lugatı (<http://lugatim.com/>)]

<https://www.lexiqamus.com/tr>

Sabancı Üniversitesi'nin akademik dürüstlük ilkelerine aşığıdaki linkten ulaşabilirsiniz.

<http://www.sabanciuniv.edu/en/academic-integrity-statement>

DERS TAKVİMİ

1. Hafta

Ders içerięi hakkında genel bilgi

Osmanlı Türkçesi ve alfabe hakkında genel bilgi

Alfabeye giriş

Harflerin başta, ortada ve sondaki halleri

2. Hafta

Transkripsiyon alfabesi

Ders takviminde değişiklikler olabilir, öğrenci takvimi takip etmekle yükümlüdür.

- Sesli & sessiz harfler
Harekeler, rakamlar
Türkçe ünlülerin yazılışı ve ünsüzlerin özellikleri
Kâf-ı Farisi (g), Nazal n, Kapalı e
Metin okuma-yazma çalışmaları
- 3. Hafta** Türkçede bulunmayan sessizler
Türkçe-Arapça-Farsça kelimelerin ayırt edilmesi
Arapça ve Farsça kelimelerde ünlülerin yazılışı
Türkçe kelimeleri transkripsiyon alfabesi ile yazma
- 4. Hafta** Arapça-Farsça kelimeleri transkripsiyon ile yazma
Ayın ve hemze harflerinin yazılışı
Metin okuma-yazma çalışmaları
- 5. Hafta** Türkçe eklerin yazılışı I
Metin okuma-yazma çalışmaları
- 6. Hafta** Türkçe eklerin yazılışı II
Metin okuma-yazma çalışmaları
- 7. Hafta** Farsça Unsurlar I: Farsça yapılı tamlamalar ve çoğullar
Metin okuma-yazma çalışmaları
- 8. Hafta** Farsça Unsurlar II: Farsça ekler ve sözcük türleri
Metin okuma-yazma çalışmaları
- 9. Hafta** Farsça Unsurlar III: Farsça masterlar, birleşik sözcükler
Metin okuma-yazma çalışmaları
- 10. Hafta** Farsça günler, sayılar, aylar
Farsçanın Osmanlı Türkçesindeki yeri, edebi ve tarihi metinlerdeki
kullanımlarına dair okuma çalışmaları
- 11. Hafta** Arapça Unsurlar I: Arapça kelimelerin yapısı, vezin bulma
Arapça masterlar
Metin okuma-yazma çalışmaları
- 12. Hafta** Arapça Unsurlar II: Arapça masterlar
İsm-i Fâil-İsm-i Mef'ûl, Arapça tamlamalar
Metin okuma-yazma çalışmaları
- 13. Hafta** Arapça unsurlar III: Aksam-ı seba
Metin okuma-yazma çalışmaları
- 14. Hafta** Hicri takvim, tezkire geleneği ve şüara tezkireleri, Tevarih-i Âl-i
Osman türü, sözlük çalışmaları, Osmanlı'da okuma kültürü basimevleri,
Ünlü Osmanlı şair ve yazarları ve eserlerinden örnekler
Finale hazırlık & Dönem değerlendirmesi